

Πρωτ. _____
Αριθ. _____
Διεκπ. _____

Από τα επίσημα Πρακτικά της ΙΕ΄, 23 Οκτωβρίου 2025,
Συνεδρίασης της Ολομέλειας της Βουλής, στην οποία
ψηφίστηκε το παρακάτω σχέδιο νόμου:

***Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης
του Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας περί συνεργασίας για την καταπολέμηση του εγκλήματος***

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Άρθρο πρώτο Κύρωση Συμφωνίας
Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της
Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης του Βασι-
λείου της Σαουδικής Αραβίας περί συνεργασίας για την
καταπολέμηση του εγκλήματος
Άρθρο 1 Αντικείμενο συνεργασίας
Άρθρο 2 Μέσα και διαδικασίες
Άρθρο 3 Εκπαίδευση
Άρθρο 4 Άρνηση συνεργασίας
Άρθρο 5 Χρήση και προστασία δεδομένων προσωπικού
χαρακτήρα - Εμπιστευτικός χαρακτήρας πληροφοριών
Άρθρο 6 Συμμόρφωση με διεθνείς συμβάσεις και εθνι-
κή νομοθεσία των Μερών
Άρθρο 7 Επίλυση διαφορών
Άρθρο 8 Έξοδα εφαρμογής
Άρθρο 9 Αρμόδιες αρχές
Άρθρο 10 Γλώσσα συνεργασίας
Άρθρο 11 Κοινή επιτροπή εμπειρογνομόνων
Άρθρο 12 Έναρξη ισχύος, τροποποίηση και καταγγελία
Άρθρο δεύτερο Έναρξη ισχύος

**Άρθρο πρώτο
Κύρωση Συμφωνίας**

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει η παρ. 1 του
άρθρου 28 του Συντάγματος, η Συμφωνία μεταξύ της Κυ-
βέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνη-
σης του Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας περί συνερ-
γασίας για την καταπολέμηση του εγκλήματος, που υπο-
γράφηκε στην Αθήνα, στις 26 Ιουλίου 2022, το πρωτότυ-
πο κείμενο της οποίας στην ελληνική και την αγγλική
γλώσσα έχει ως εξής:

**Συμφωνία μεταξύ της
Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας
και της
Κυβέρνησης του Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας
περί συνεργασίας για την καταπολέμηση του εγκλήματος**

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση του Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας, αποκαλούμενες εφεξής «τα Μέρη»,

Εκφράζοντας την επιθυμία τους να ενισχύσουν και να βελτιώσουν τις ήδη υπάρχουσες σχέσεις φιλίας και συνεργασίας μεταξύ των δύο Κρατών,

Εκφράζοντας την ανησυχία τους για τον κίνδυνο εξάπλωσης του διεθνούς οργανωμένου εγκλήματος, της διεθνούς παράνομης διακίνησης ναρκωτικών, ψυχοτρόπων και πρόδρομων ουσιών, καθώς και της τρομοκρατίας,

Επί τη βάσει του αμοιβαίου σεβασμού της εθνικής κυριαρχίας των δύο Κρατών,

Συμφώνησαν τα ακόλουθα:

Άρθρο 1

- 1- Τα Μέρη συμφωνούν να συνεργάζονται για την καταπολέμηση όλων των μορφών εγκληματικότητας, ιδίως των ακόλουθων:
- α) των εγκλημάτων τρομοκρατίας και χρηματοδότησης αυτής,
 - β) του οργανωμένου εγκλήματος,
 - γ) των εγκλημάτων που σχετίζονται με την παραγωγή και παράνομη διακίνηση ναρκωτικών, ψυχοτρόπων ουσιών και πρόδρομων χημικών ουσιών που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή τους,

- δ) των χρηματοοικονομικών και οικονομικών εγκλημάτων, καθώς και του εγκλήματος της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες,
- ε) των εγκλημάτων διαφθοράς,
- στ) του εγκλήματος της απάτης,
- ζ) των εγκλημάτων παραχάραξης και κιβδηλείας νομίσματος,
- η) των εγκλημάτων κατά της ιδιοκτησίας και ειδικότερα της κλοπής και παράνομης διακίνησης μεταφορικών μέσων,
- θ) των εγκλημάτων της παράνομης διακίνησης όπλων, πυροβόλων όπλων, πυρομαχικών ή εκρηκτικών, ή της παράνομης εμπορίας αυτών,
- ι) των εγκλημάτων της παράνομης διακίνησης ραδιενεργών, πυρηνικών, βακτηριακών, βιολογικών ή χημικών υλικών, ή της παράνομης εμπορίας αυτών,
- ια) των εγκλημάτων της ανθρωποκτονίας και της επίθεσης κατά προσώπων,
- ιβ) της εμπορίας ανθρώπων,
- ιγ) της παράνομης μετανάστευσης,
- ιδ) της παράνομης διακίνησης ανθρώπων,
- ιε) των εγκλημάτων της παράνομης εμπορίας αρχαιοτήτων και αντικειμένων ιστορικής, πολιτιστικής ή καλλιτεχνικής αξίας, ή της παράνομης διακίνησης αυτών,
- ιστ) των εγκλημάτων στον κυβερνοχώρο,
- ιζ) των περιβαλλοντικών εγκλημάτων.

2- Τα Μέρη μπορούν να συνεργάζονται κατόπιν αμοιβαίας συμφωνίας για την πρόληψη, τον εντοπισμό ή τη διερεύνηση οποιουδήποτε εγκλήματος, το οποίο απαιτεί τη συνεργασία των αρμόδιων αρχών και των δύο χωρών.

3- Η συνεργασία βάσει της παρούσας Συμφωνίας δεν θα επηρεάζει τα ζητήματα νομικής συνδρομής σε ποινικές υποθέσεις και την έκδοση.

Άρθρο 2

Τα Μέρη θα συνεργάζονται για την καταπολέμηση των οριζομένων στην παρούσα Συμφωνία εγκλημάτων κάνοντας χρήση των ακόλουθων μέσων και διαδικασιών:

- 1- Την ανταλλαγή πληροφοριών για τις μορφές εγκλημάτων που αναφέρονται στο Άρθρο 1 της παρούσας Συμφωνίας.
- 2- Τις ελεγχόμενες παραδόσεις μεταξύ των Μερών σε υποθέσεις που σχετίζονται με ναρκωτικές, ψυχοτρόπες και πρόδρομες χημικές ουσίες.
- 3- Την ταχεία ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με μεμονωμένους τρομοκράτες, τρομοκρατικές ομάδες ή οργανώσεις, ιδίως πληροφοριών που αφορούν τη δομή, τις δραστηριότητες, τις πηγές χρηματοδότησης και τα μέσα επικοινωνίας αυτών.
- 4- Την εκτίμηση των απειλών που απορρέουν από τα εγκλήματα τρομοκρατίας και χρηματοδότησης αυτής, του οργανωμένου εγκλήματος και των εγκλημάτων που σχετίζονται με ναρκωτικές, ψυχοτρόπες και πρόδρομες χημικές ουσίες.
- 5- Την ανταλλαγή πληροφοριών και εμπειρογνωμοσύνης σχετικά με την ασφάλεια των επιβατών και των μέσων μεταφοράς τους.
- 6- Την ανταλλαγή πληροφοριών και εμπειρογνωμοσύνης σχετικά με νέα μέσα και τεχνικές τέλεσης εγκλημάτων, καθώς και μεθόδους για την αντιμετώπισή τους.
- 7- Την ανταλλαγή νομοθεσίας και εκδόσεων οι οποίες σχετίζονται με την καταπολέμηση του εγκλήματος και εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές των Μερών.
- 8- Την ανταλλαγή πληροφοριών σε πραγματικό χρόνο σχετικά με την παράνομη διακίνηση ναρκωτικών μεταξύ των ορισθέντων σημείων επαφής των δύο χωρών.
- 9- Τα Μέρη μπορούν, κατόπιν αμοιβαίας συμφωνίας, να συνεργάζονται σε άλλους τομείς που άπτονται της ασφάλειας, υπό την προϋπόθεση ότι η συνεργασία αυτή συνάδει προς τους σκοπούς της παρούσας Συμφωνίας.

Άρθρο 3

Τα Μέρη θα συνεργάζονται για την παροχή εκπαίδευσης με τους ακόλουθους τρόπους:

- 1- προγράμματα και μαθήματα εκπαίδευσης,
- 2- ανταλλαγή εμπειρογνομόνων και επισκέψεων,
- 3- συνέδρια, εκθέσεις, σεμινάρια και
- 4- ανταλλαγή διαθέσιμου εποπτικού και εκπαιδευτικού υλικού.

Άρθρο 4

Οποιοδήποτε από τα Μέρη μπορεί να αρνηθεί, πλήρως ή μερικώς, γραπτώς και χωρίς καθυστέρηση τη συνεργασία που προβλέπεται στην παρούσα Συμφωνία, εάν η συνεργασία αυτή:

- 1- υπονομεύει την εθνική κυριαρχία ή την ασφάλεια ή το εθνικό συμφέρον,
- 2- αντιβαίνει στην εθνική νομοθεσία του,
- 3- θέτει σε κίνδυνο τις έρευνες ή τις διαδικασίες του,
- 4- έρχεται σε αντίθεση με δικαστική διαδικασία που διεξάγεται επί του εδάφους του.

Άρθρο 5

- 1- Τα Μέρη θα εφαρμόζουν όλες τις σχετικές διατάξεις που περιλαμβάνονται στους σχετικούς νόμους τους περί προστασίας των δεδομένων, κατά την ανταλλαγή των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα για τους σκοπούς της παρούσας Συμφωνίας.
- 2- Τα Μέρη θα τηρούν τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των πληροφοριών που θα ανταλλάσσονται σε εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας. Οι πληροφορίες

αυτές θα χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τους σκοπούς για τους οποίους παρασχέθηκαν και κανένα από τα Μέρη δεν μπορεί να τις διαβιβάσει ή να τις αποκαλύψει σε τρίτο μέρος χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του Μέρους που παρέχει τις πληροφορίες.

- 3- Τα Μέρη θα συνεχίσουν να εφαρμόζουν τις διατάξεις της παραγράφου 2 του εν λόγω άρθρου σε περίπτωση τερματισμού της παρούσας Συμφωνίας.

Άρθρο 6

- 1- Η παρούσα Συμφωνία δεν προσβάλλει δικαιώματα και υποχρεώσεις που απορρέουν από οποιαδήποτε άλλη διμερή ή πολυμερή διεθνή συμφωνία δεσμευτική για τα Μέρη.
- 2- Η συνεργασία μεταξύ των Μερών δυνάμει της παρούσας Συμφωνίας θα είναι σύμφωνη με την εθνική νομοθεσία καθενός εκ των Μερών.

Άρθρο 7

Διαφορές που ανακύπτουν σχετικά με την ερμηνεία ή την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας θα διευθετούνται αποκλειστικά μέσω διαβουλεύσεων μεταξύ των Μερών δια της διπλωματικής οδού.

Άρθρο 8

Κάθε Μέρος θα καλύπτει τα δικά του έξοδα τα οποία σχετίζονται με την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας, εκτός εάν συμφωνήσουν διαφορετικά τα δύο Μέρη.

Άρθρο 9

- 1- Αρμόδιες αρχές για την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας είναι:

- Για την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας: το Υπουργείο Προστασίας του Πολίτη.
 - Για την Κυβέρνηση του Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας: το Υπουργείο Εσωτερικών και η Προεδρία Κρατικής Ασφάλειας εντός του πεδίου των αρμοδιοτήτων της.
- 2- Οι αρμόδιες αρχές θα ορίζουν, γραπτώς, απευθείας σημεία επαφής για τη διευκόλυνση της συνεργασίας σε όλους τους τομείς της παρούσας Συμφωνίας.
- 3- Κάθε Μέρος θα κοινοποιεί στο άλλο, δια της διπλωματικής οδού, τυχόν αλλαγές στις αρμόδιες αρχές.

Άρθρο 10

Τα Μέρη, κατά τη διάρκεια της συνεργασίας τους στο πλαίσιο της παρούσας Συμφωνίας, θα χρησιμοποιούν την αγγλική γλώσσα.

Άρθρο 11

Τα Μέρη, εφεξής συστήσουν κοινή επιτροπή εμπειρογνομόνων ειδικευμένων στην καταπολέμηση της εγκληματικότητας και στην εκπαίδευση σε θέματα ασφάλειας προκειμένου να συζητήσουν πτυχές της συνεργασίας σε αυτούς τους τομείς, καθώς και στην εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας και να προτείνουν συστάσεις απαραίτητες για την ανάπτυξη της παρούσας Συμφωνίας και να τις υποβάλλουν στις σχετικές αρχές των δύο Μερών. Η επιτροπή θα αποτελείται από ίσο αριθμό εκπροσώπων των Μερών και θα συνεδριάζει εκ περιτροπής και στις δύο χώρες όποτε χρειάζεται κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε εκ των δύο Μερών.

Άρθρο 12

- 1- Η παρούσα Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ την 30^η ημέρα μετά την ημερομηνία λήψης της τελευταίας ειδοποίησης δια της οποίας κάθε Μέρος πληροφορεί το άλλο για την ολοκλήρωση των σχετικών εσωτερικών του διαδικασιών.
- 2- Η παρούσα Συμφωνία μπορεί να τροποποιηθεί με αμοιβαία γραπτή συναίνεση των Μερών και οι τροποποιήσεις θα τεθούν σε ισχύ σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στην παράγραφο (1) του παρόντος άρθρου.
- 3- Η παρούσα Συμφωνία θα παραμείνει σε ισχύ για αόριστο χρονικό διάστημα από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της. Καθένα από τα Μέρη μπορεί να τερματίσει την παρούσα Συμφωνία μετά από προηγούμενη γραπτή ειδοποίηση στο άλλο Μέρος μέσω της διπλωματικής οδού. Σε αυτή την περίπτωση η παρούσα Συμφωνία θα παύσει να ισχύει τρεις (3) μήνες μετά τη λήψη της ειδοποίησης για τον τερματισμό της. Ο τερματισμός της Συμφωνίας δεν θα επηρεάσει τα αιτήματα που υποβάλλονται κατά τη διάρκεια ισχύος της Συμφωνίας.

Καταρτίστηκε στην Αθήνα....., την 26.10.2022, η οποία αντιστοιχεί στην 27.12.1443.H..., σε δύο πρωτότυπα, έκαστο στην ελληνική, αραβική και στην αγγλική γλώσσα και όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση διαφορών όσον αφορά την ερμηνεία, θα υπερισχύει το αγγλικό κείμενο.

**Για την Κυβέρνηση
της Ελληνικής Δημοκρατίας**



**Για την Κυβέρνηση
του Βασιλείου της Σαουδικής
Αραβίας**



**Agreement between the Government of the
Hellenic Republic and the Government of the Kingdom of Saudi Arabia
On Cooperation in Combating Crime**

The Government of the Hellenic Republic and the Government of the Kingdom of Saudi Arabia, hereinafter referred to as “the Parties”;

Expressing their willingness to strengthen and improve the already existing friendly and co-operative relations between the two States;

Expressing their concern about the danger of the spreading of international organized crime, international illicit trafficking in narcotic drugs, psychotropic substances and precursors, as well as terrorism;

On the basis of the mutual respect of the national sovereignty of the two States;

Have agreed as follows:

Article 1

1- The Parties agree to cooperate in combating all forms of crime, especially the following:

- a) Crimes of terrorism and its financing;
- b) Organized crime;
- c) Crimes relating to the production and trafficking of narcotics, psychotropic substances, and precursor chemicals used in the manufacturing thereof;
- d) Financial and economic crimes, as well as crimes of money laundering;
- e) Crimes of corruption;

- f) Crimes of fraud;
 - g) Crimes of forgery and counterfeiting of currency;
 - h) Crimes against property and especially theft and illicit trafficking in vehicles;
 - i) Illicit trafficking of weapons, firearms, ammunition or explosives, or their smuggling;
 - j) Illicit trafficking of radioactive, nuclear, bacterial, biological, or chemical materials, or their smuggling;
 - k) Crimes of homicide and assault against persons;
 - l) Human trafficking;
 - m) Illegal immigration;
 - n) People smuggling;
 - o) Illicit trafficking in antiquities and items of historical, cultural or artistic value or their smuggling;
 - p) Cyber crimes;
 - q) Environmental crimes.
- 2- The Parties may cooperate upon mutual agreement for the prevention, detection or investigation of any other crime which requires the cooperation of the competent authorities of both countries.
- 3- This Agreement shall not affect issues of mutual legal assistance in criminal matters and extradition.

Article 2

The Parties shall cooperate in combating the crimes stipulated in this Agreement through the following means and procedures:

- 1- Exchange of information in the areas referred to in Article 1 of the Agreement.
- 2- Controlled deliveries between the Parties in cases relating to narcotics, psychotropic substances, and chemical precursors.

- 3- Expeditious exchange of information on terrorist individuals, groups, or organizations, particularly information regarding their structure, activities, funding sources, and means of communication.
- 4- Assessment of threats posed by crimes of terrorism and its financing, organized crime and crimes relating to narcotics and psychotropic substances and chemical precursors.
- 5- Exchange of information and expertise for the protection of the security of passengers and their means of transportation.
- 6- Exchange of information and expertise relating to new means and techniques of committing crimes as well as methods of combating them.
- 7- Exchange of laws and publications relating to combating crime issued by the competent authorities of the Parties.
- 8- Real time drug trafficking related information sharing between designated contact points of both countries.
- 9- The Parties may upon mutual agreement, cooperate in other fields of security, provided that such cooperation is consistent with the purposes of this Agreement.

Article 3

The Parties shall cooperate in the field of training through the following:

- 1- training programs and courses;
- 2- exchange of experts and study visits;
- 3- conferences, exhibitions, and seminars; and
- 4- exchange of available illustrative and training material.

Article 4

Either Party may deny cooperation stipulated in this Agreement, wholly or partially, in writing and without delay if such cooperation:

- 1- undermines its national sovereignty or security or national interest;
- 2- conflicts with its domestic laws;
- 3- jeopardizes its investigations or proceedings;
- 4- conflicts with a judicial proceeding carried out in its territory;

Article 5

- 1- The Parties shall apply all relevant provisions, which are included in their respective data protection laws, during the exchange of personal data for the purposes of this Agreement.
- 2- The Parties shall maintain the confidentiality of information exchanged under this Agreement. Such information shall be exclusively used for the purposes for which it was provided, and neither Party may transfer or disclose it to a third party without prior written consent of the providing Party.
- 3- The Parties shall continue to implement the provisions of paragraph 2 of this Article in case of termination of this Agreement.

Article 6

- 1- This Agreement shall not affect rights and obligations under any other bilateral or multilateral international treaty binding on either Party.
- 2- Cooperation between the Parties under this Agreement shall be in accordance with their respective national legislations.

Article 7

Disputes arising from the interpretation or implementation of this Agreement shall be settled solely by consultations between the Parties through diplomatic channels.

Article 8

Each Party shall bear its own expenses relating to the implementation of this Agreement, unless the Parties agree otherwise.

Article 9

- 1- The competent authorities in charge of the implementation of this Agreement are:
 - For the Government of the Hellenic Republic: the Ministry of Citizens' Protection.
 - For the Government of the Kingdom of Saudi Arabia: the Ministry of Interior, and the Presidency of State Security within its scope of competence.
- 2- The competent authorities shall specify, in writing, direct bilateral contact points to facilitate their cooperation in all fields of this Agreement.
- 3- Each Party shall notify the other party, through diplomatic channels, about any change in the competent authorities.

Article 10

The Parties in the course of their cooperation in accordance with the present Agreement shall use the English language.

Article 11

The Parties hereby establish a joint committee of experts in combating crime and security training to discuss aspects of cooperation in those areas, as well as the implementation of this Agreement and propose necessary recommendations to develop this Agreement and submit them to the concerned authorities of both Parties. This committee shall be composed of an equal number of representatives of the Parties and it shall meet alternatively in both countries whenever needed based on a request of any one of the Parties.

Article 12

- 1- This Agreement shall enter into force on the thirtieth (30th) day following the date of receipt of the last notification by which the Parties inform each other in writing through diplomatic channels, about the completion of their necessary internal procedures to that effect.
- 2- This Agreement may be amended by mutual written consent of the Parties and the amendments shall enter into force in accordance with the procedure mentioned in paragraph (1) of this Article.
- 3- This Agreement shall remain in force for an indefinite period from the date of its entry into force. Either Party may terminate this Agreement at any time, by addressing a relevant written notification to the other Party through diplomatic channels. In such a case, the Agreement shall cease to be in force three (3) months after the date of receipt of the notification of termination. The termination of the Agreement will not affect the requests submitted during its validity.

Done in ...Athens..... on 26/07/2022, corresponding to 27/12/1443H
in two originals, each in the Greek, Arabic and English languages; all texts being

equally authentic. In case of any divergence of interpretation, the English text shall prevail.

**For the Government
Of the Hellenic Republic**



**For the Government
Of the Kingdom of Saudi Arabia**



Άρθρο δεύτερο
Έναρξη ισχύος

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων της παρ. 1 του άρθρου 12 αυτής.

Αθήνα,

2025

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

ΝΙΚΗΤΑΣ Μ. ΚΑΚΛΑΜΑΝΗΣ

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

Η ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΗ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ
ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ ΕΡΓΟΥ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΠΑΓΙΩΚΟΣ

ΠΗΝΕΛΟΠΗ ΝΟΣΗ